

14.—Trafic commercial empruntant le canal de Panama, années terminées le 30 juin 1942-1951

NOTE.—Les chiffres depuis 1915 figurent aux tableaux correspondants des *Annuaire*s précédents à compter de l'édition de 1938.

Année	Atlantique-Pacifique		Pacifique—Atlantique		Totaux	
	Vaisseaux	Cargaisons	Vaisseaux	Cargaisons	Vaisseaux	Cargaisons
	nombre	tonnes longues	nombre	tonnes longues	nombre	tonnes longues
1942.....	1,227	4,684,922	1,461	8,922,522	2,688	13,607,444
1943.....	824	4,945,267	998	5,654,699	1,822	10,599,966
1944.....	671	3,354,349	891	3,649,138	1,562	7,003,487
1945.....	924	4,234,935	1,015	4,368,672	1,939	8,603,607
1946.....	1,516	6,118,085	2,231	8,859,855	3,747	14,977,949
1947.....	2,021	8,294,820	2,239	13,375,698	4,260	21,670,518
1948.....	2,286	8,679,140	2,392	15,438,648	4,678	24,117,788
1949.....	2,387	9,899,088	2,406	15,406,970	4,793	25,305,158
1950.....	2,689	9,483,863	2,759	19,388,439	5,448	28,872,293
1951.....	2,784	11,132,472	2,809	18,940,550	5,593	39,973,022

Sous-section 4.—Balisage des eaux

Sont réunis sous cet en-tête les phares et tout le réseau des signaux maritimes de danger établis sur les côtes orientale et occidentale du Canada, sur la baie et le détroit d'Hudson, le fleuve et le golfe Saint-Laurent, les rivières et lacs intérieurs et à l'entrée des ports; c'est un réseau très vaste destiné à rendre sûre la navigation dans toutes les eaux canadiennes. Il existe en outre un service de pilotage pour les eaux où la navigation est difficile; ce service est décrit avec les services maritimes, p. 823. Afin de rendre la navigation encore plus sûre, il existe des chaînes de stations de radio et de radiogoniométrie dont la description est donnée aux pages 872-873. La liste des ouvrages de balisage, sauf les très petits, est publiée par le ministère des Transports.

15.—Signaux maritimes de danger maintenus au Canada, années terminées le 31 mars 1946-1952

NOTE.—Outre les appareils énumérés, il existe environ 9,006 bouées, balises, corps-morts et phares non lumineux. Un tableau indiquant les signaux maritimes de danger maintenus durant les années terminées le 31 mars 1920-1940 figure à la page 590 de l'*Annuaire* de 1941. Les chiffres de 1942 paraissent à la p. 749 de l'édition de 1948-1949 et ceux de 1943-1945, à la page 808 de l'édition de 1950.

Genre de signal	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952
Phares.....	2,107	2,320	2,469	2,491	2,778	2,841	2,861
Bateaux-phares.....	6	8	8	8	8	8	8
Gardiens de phares.....	1,132	1,122	1,120	1,094	1,416	1,353	1,131
Sifflets de brume.....	13	8	9	11	18	22	23
Sirènes.....	3	2	2	2	3	3	3
Diaphones.....	170	169	169	176	207	212	213
Cloches de brume.....	49	39	37	38	43	44	46
Cornets de brume à main.....	149	135	137	137	134	133	127
Cloches de brume à main.....	4	9	10	10	10	10	12
Bouées à gaz, à sifflet et à cloche.....	435	541	552	585	618	655	681
Bouées à sifflet.....	41	40	39	39	38	38	37
Bouées à cloche.....	123 ¹	118	112	113	109	110	113
Canons ou bombes de brume.....	13	12	12	11	11	10	9
Postes d'alarme de brume seulement.....	13	10	10	11	15	15	15

¹ Comprend une cloche sous-marine.